دردنجی سنه عدد جدید ۲۰۹ عدد عتیق ۱۳۸۲ ۲۲ ذی الحجه ۱۳۱۹ — سالی — ۱۹ مارت ۱۳۱۸ — ۱ نیسان افرنجی ۱۹۰۲

اداره‌سی :
باب عالی جاده‌سنده ٤٠ نومرولی دائره‌در.
هرخصوص ایچون صاحب امتیاز سعادتلو محمد طاهر بك افندی حضرتلرینه مراجعت اولنور .

ثروتك فرانسزجه قسمی آیریجه نشراولنور.
غزته‌مزك طبعندن صکره کیجه کچ وقته قدر کلان هر نوع حوادث یومی «معلومات» غزته‌سنه درج اولنور .
معلوماتك عربجه نسخه‌سیله اسبوعی، ادبی وفنی نسخه‌سی دخی واردر.
تلغراف آدره‌سی : استانبول : «ثروت»

ثروت

شرائط اشترا :
درسعادت ایچون: سنه‌لکی ۱۸۰ آلتی ایلنی ۹۰ غروش
تعمیم مطبوعات مقصدیله ولایات شاهانه ایچون :
سنه‌لکی ۱۳۰ التی ایلنی ۷۰ اوچ ایلنی ٤٠ غروشدر
اتحاد پوسته‌سی اولان ممالکه :
سنه‌لکی ٤٠ آلتی آیلنی ۲۰ اوچ ایلنی ۱۰ فرانق
اعلانات ایچون اداره‌یه مراجعت لازمدر
SERVET
Directeur-Propriétaire
M. TAHIR BEY
BUREAUX
Grand'rue de la Sublime-Porte N. 40
STAMBOUL

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در — هر کون وقت ظهرده نشر اولنور مصور عثمانلی غزته‌سیدر — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

توجیهات

خدمات حسنه‌سنه مبنی خارجیه نظارت جلیله‌سی شفره قلمی مدیری سعادتلو رشاد بك افندی حضرتلرینه ترفیعاً رتبهٔ اولی صنف اولی توجیه بیورلمشدر.

***

ادرنه ولایتی داخلنده طرنوه‌جق قضاسی قائمقاملغی کوچك چکمجه قضاسی قائمقامی سعادتلو راسخ افندی‌یه

شهر اماتی داخلنده کوچك چکمجه قضاسی قائمقاملغی طرنوه‌جق قضاسی قائمقامی عزتلو اسماعیل حقی بکه تفویض بیورلمش وموی الیهادن بوراده بولنان راسخ افندینك تحلیفی بالاجرا دیکرینك اجرای تحلیفی محلنه انبا قلنمشدر.

تشکرات

مساعیٔ حسنه‌سنه مبنی دردنجی اردوی همایونه منسوب ردیف اوتوزایکنجی توقاد لواسی قوماندانی میرلوا سعادتلو راسم پاشایه تبدیلاً ایکنجی رتبه‌دن عثمانی

خدمات ممدوحه‌لرینه مبنی قدس شریف وتوابعی سریانیٔ قدیم متره‌پولیدی مطران الیاس افندی‌یه تبدیلاً ایکنجی وسریانیٔ قدیم بطریقخانه‌سی باش کاتبی عزتلو عبدالاحد لطفی وبطریقخانه رهبانندن بشاره والیاس افندیلره اوچنجی رتبه‌لردن مجیدی

خدمات حسنه‌لرینه مبنی ترجمه قلمی خلفاسندن یوسف ضیا بکه دردنجی رتبه‌دن عثمانی وتحریرات خارجیه قلمی خلفاسندن جمیل بکه رتبهٔ مذکوره‌دن مجیدی

حسن خدمتلرینه مبنی خاصه اردوی همایونی نظامیه صنایع آلایی اوچنجی طابورینك طابورامامی محمد سعید ولوازمات عمومیه دائره‌سی دردنجی شعبه‌سنده مستخدم پیاده ملازم ثانیسی فوأد ودائرهٔ مذکوره‌نك برنجی شعبه‌سنه مربوط سوقیات قسمنده مستخدم پیاده ملازم ثانیسی هدایت افندیلره بشنجی رتبه‌دن مجیدی

فن طب متسیننندن نیقولا یناروپولو وواسیل وقلؤمن قاله ورا افندیلره بشنجی رتبه‌دن مجیدی

انشائیه صول قول اغالرندن بك اوغلیلی دیمتری بحریه مرکز خسته‌خانه‌سنده طبیب یوزباشی غلطه‌لی مصطفی بن علی افندیلره دردنجی رتبه‌دن عثمانی وادارهٔ مخصوصه‌ده صول قول اغاسی اردکلی مصطفی جلبی بن محمد سلطانیه واپورهمایونندن قالیون کاتبی الاجلی طاهر بن خلیل وامام اول قاسم پاشالی حافظ خلیل وسلیمیه فرقتین همایونندن جیلان ستمبوطی چرخجیسی یوز باشی قیرملی مرأت بن ابراهیم وفوأد واپور همایونندن یوز باشی چرخجی قاسم پاشالی حسن بن علی وسیلمیه فرقتین همایونندن وچرخجی کدکلی صنف ثالثندن قاسم پاشالی ابراهیم احمد وفوأد واپور همایونندن چرخجی ملازم اول اسکدارلی محمد علی بن عیداه وسلیمیه فرقتین همایونندن ملازم اول چرخجی تکفور طاغلی خیری بن ابراهیم ومحمد سلیم فرقتین همایونندن قروت کاتبی اچه شهرلی اسماعیل بن احمد وسلطانیه واپور همایونندن قروت کاتبی خواجه پاشالی توفیق بن خلیل وبحریه مرکز خسته‌خانه‌سنده قروت کاتبی کریدلی حسن جمیل بن هاشم وسلیمیه فرقتین همایونندن ملازم ثانی استانه‌لی محمد شمس الدین وبحریه مرکز خسته‌خانه‌سنده بریق کاتبی کوره‌له‌لی محمد علی بن محمد وسکز نومرولو طراق دوبهٔ همایونندن بریق کاتبی کوچك مصطفی پاشالی محمد مصطفی بن علی حسن وسلطانیه واپور همایونندن اجزاجی فنارلی علکساندر افندیلرله بحریه اعمالات طابورندن یلدیز سرای همایونی تعمیرخانه‌سنده مستخدم ملازم اول کوستنجه‌لی سید غازی بن عمر وملازم ثانی ریزه‌لی عمر بن دورسون وملازم ثانی قزانلقلی فرهاد بن ادریس اغالره بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر .

***

حلب واطنه وحوالیسی فوق العاده قوماندان وکیلی یاوران حضرت شهریاریدن فریق سعادتلو علی محسن پاشا حضرتلرینك حرمی عفتلو ثریا خانم افندی‌یه برنجی وکریمه‌سی کزیده وحلب والیسی سعادتلو پاشا حضرتلرینك برادرزاده‌سی هادیه خانملره ایکنجی رتبه‌لردن شفقت نشان همایونی احسان بیورلمشدر.

مدالیه

حمیدیه مجاز تیمور یولی ایچون اعانه اعطا ایلش اولان یمن هیئت اصلاحیه‌سندن ومجلس مالیه اعضاسندن سعادتلو حفظی بك افندی‌یه التون مجاز تیمور یولی مدالیه‌سی

طوپخانهٔ عامره مجلس حربیه دائره‌سی اعضاسندن میرلوا سعادتلو عزیز پاشا ایله طوپخانهٔ عامره دیوان حرب دائره‌سی اعضاسندن میرالای عزتلو سلیمان بکه التون لیاقت

تخلیص جان خصوصنده مشاهد اولان خدمات ممدوحه‌لرینه مبنی بیروت والیسی عطوفتلو رشید بك افندی وامور اجنبیه مدیری سعادتلو میشل افندی حضراتنه وبلدیه رئیسی سعادتلو عبدالقادر افندیله سواری یکری سکزنجی آلایی میرالایی عزتلو شکری ومکتوبی قلمی ممیز اولی ممدوح ودوقتور بیکباشی رفعتلو خیری بکله وبلدیه مهندسی رفعتلو یوسف وعزتلو حسین احدب وانکلتره جنرال قونسلوسی باش ترجمانی اسبر شقیر وولایت یاوری یوز باشی فتوتلو محمود افندیلره تخلیصیه

حسن خدمتلرینه مبنی ایکنجی اردوی همایون صنایع طاقلری برنجی ترزی صنفی ملازم اولی حقی افندی‌یه صنایع وخاصه اردوی همایونی نظامیه صنایع الاینك اوچنجی طابورینك دردنجی بلوکی سرچاوشی احمد وطابور مذکورك اون برنجی اونباشیسی احمد مدحت ومذکور طابورك سکزنجی بلوکنك اوتنجی خیمه‌سنده محمد توفیقه افتخار

فتحیه قالیون همایونندن بریق کاتبی ریزه‌لی محمود بن محمد وکیره‌سونلی بلال بن حسن افندیلرله بلوك امینی سورمنه‌لی فرهاد بن سلیمان وصامسونلی علی بن حسن سردومن وقانون بلوکندن عربکیرلی عزت بن مصطفی واسکدارلی رائف بن طاهر اونباشی ومرتبا تندن وبحریه فن قومیسیونی موزعلرندن سردومن ابانه‌لی ابراهیم بن احمد ایله تیرکوکرته‌دن سرچاوش ریزه‌لی مصطفی بن دورسون وبلوك امینلرندن وفتحیه قالیون همایونی مرتباتندن کرزه‌لی مقصود بن احمد ترابی وقرتاللی محی الدین بن احمد واوفلی الای بن یعقوبه افتخار

حسن خدمت وغیرتلرینه مبنی زیتون برونی فابریقهٔ همایونی فشنکخانه‌سی چرخخانه‌سنده مستخدم شکری محمد وپاولی ایله طوب فابریقهٔ همایونی عمله‌سندن بحری اسماعیل وتوفیق علی ومرانغوز خانه عمله‌سندن محمد اسماعیله صنایع وماکنه‌جی جمال اسماعیل ومرانغوز خورشید عبداه ودائره دستکاهلرنده پوسته‌باشی مصطفی علی‌یه افتخار

تخلیص جان خصوصنده مشاهد اولان حسن خدمتنه مبنی یانی مومیج نام یونان واپوری قپودانی یورکی اندریایه تخلیصیه مدالیه‌لری عنایت واحسان بیورلمشدر.

تبلیغات رسمیه

ایران دولتی طرفندن بغداد اشرافندن خظیری زاده عبدالقادر پاشایه اعطا اولنان اوچنجی رتبه‌دن شیر وخورشید نشانتك مومی‌الیه جانبندن قبول ولدی الایجاب تعلیق خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی ارزان بیورلمشدر .

***

سایهٔ معارفوایهٔ حضرت پادشاهیده آیدین ولایتی داخلنده فوجتین قضاسی مرکزی اولان فوجهٔ عتیق قصبه‌سنده مجدداً برباب اناث مکتبی تأسیس ومعلمه وبوابه‌سی تعیین اولنه‌رق رسم کشادی اجرا وبو وسیله ایله دخی ادعیهٔ مفروضهٔ حضرت خلافتپناهینك ایفا قلندیغی محلی اشعاری اوزرینه معارف نظارت جلیله‌سندن بیلدیرلمشدر .

☆☆☆

ارضروم اناث مکتب رشدیسی معلمهٔ ثانیه‌لکنه لیلی قز صنایع مکتبی مأذونه‌لرندن مظفر خانم تعیین وعلی الاصول تحلیفی اجرا قلنمشدر .

اخبار خارجیه

صلح مذاکراتی

صلح مذاکراتی افکار عمومیه‌یی زیاده‌سیله اشغال ایتمکده‌در. ترانسوال رئیس حکومت وکیلی موسیو (شالق بورکر) ك انکلتره حکومتی طرفندن کانون ثانینك یکرمی طقوزنده هولاندایه ویریلان جواب اوزرینه صلح تشبثاتنه کیریشدیکی تبین ایدیبور.

انکلتره حکومتی مذکور جوابده اورانژ بوئرلری نامنه رئیس موسیو استه‌ینك وترانسوال بوئرلری ایچون موسیو شالق بورکرك مذاکرات اجراسنه صلاحیتدار اولدقلرینی بیان ایتمشدر. بناءً عیه آفریقای جنوبی محاربه‌سنده طرفین محاربین قوماندانلرینك نتیجه‌سی شایان ممنونیت برصورتده مذاکرات اجرا ایده‌بیله‌جکلری محققدر .

برطرفدن قرال ادوار حضرتلرینك بر آن اول ختام محاربه‌یی آرزو ایتملری دخی صلح مذاکراتی تسهیل ایده‌جکی هرطرفده تیقن ایدلمکده‌در. قرال حضرتلری کچن پنجشنبه کونی خارجیه ناظری ایله ملاقات مدیده‌ده بولنمشدر . خارجیه ناظری لورد لانسدوون صباحلین وبعدالظهر ایکی دفعه قرال حضرتلریله ملاقات ایتمشدر.

بو ملاقات هرطرفجه تفسیر ایدلمکده‌در . قرال حضرتلرینك انکلیز سواحلنه سیاحتلرندن اقدم بوئرلر مرخصلریله جریان ایتمکده اولان مذاکرات حقنده عوام قاره‌سنه وقوع بوله‌جق تبلیغاته دائر مذاکره ایتدکلری ظن ایدیلیور . پارلمنتونك تاریخ کشادی اولان نیساندن اول دول معظمهٔ سائره‌یه دائر بوخصوصده تبلیغات مهمه اجرا ایدیله‌جکی ده روایت ایدلمکده‌در . قرال حضرتلری محاربه‌یی بر آن اول ختامه ایردیرمك خصوصنده‌کی قرار قطعیلرینی اظهار ایتمکده‌درلر.

شئونات

اراضیسی منبت ومحصولدار اولان ولایات شاهانه زراعنه مجاناً توزیعیله تعمیم زراعتنه لزوم کوریلن دوت فدانی ، پتاتس وسائره‌نك بالتدارك لازم کلن محللره ارسالی ایچون جمعاً قرق بیك غروشك صرفنه ارادهٔ مرحمت معتادهٔ حضرت خلافتپناهی شرفسنوح وصدور بیورلمشدر .

— حجاج ذوی الابتهاجك عودتلرندن طولایی قلازومن تحفظخانه‌سنك تنظیم واصلاحی وقولرالیله مخصوص آیروجه برخسته‌خانه انشاسینه اسکله وسائره‌نك تعمیراتنك اجراسی ایچون قرانتینه‌لر مفتشی عمومیسی قوجونی افندی حضرتلرینك ازمیره اعزامی مجلس صحیه‌جه قرارکیر اوله‌رق مشارالیه بوکون حرکت ایتمشدر .

— متعهدلرك تسلیم ایتدیکی دیپوزیتو اقچه‌لرینك بعدازین مجیدیه‌اوله‌رق قبولی ایجاب ایدنلره بیلدیرلمشدر .

— ترقی ونصف معاش وسائره‌دن صورتلر اوزرنده قالانلرك مفردات قیودیلری وجهله بالحساب اصللریله برابر ارسالی تقاعدصندوغندن دوائره یازلمشدر .

— حصهٔ معارفدن وقوع بولان تحصیلاتك هرآی معارف اداره‌لرینه بیلدیرلمسی لزومی بوکره‌ده زراعت بانقه‌سی مأمورلرینه بیلدیرلمشدر.

— ارضروم ولایتی داخلنده اغنام تعدادینه چیقه‌جق مأمورلره بوسنه‌ده مقدار کافی عساکر شاهانه ترفیق اولنمسنه مأذونیت ویرلمسی مالیه نظارتندن مقام سرعسکری‌یه اشعار اولنمشدر .

— بحراً سوق اولنان عساکر شاهانه‌نك واپورلرنه قواعد حفظ الصحه دائره‌سنده ارکانی اسبابنك استکمالی مرجعنجه تذکر ایدلمکده‌در.

— بیله‌جك قصبه‌سنك امیرلر محله‌سی اهالیسندن باش قریه‌لی ابراهیم اغانك متصرف اولدیغی خانه‌نك محافظه دیواری جاده اوزرینه تهلکه‌لی صورتده انهدامه یوز طوتمش اولدیغی جهتله اشبو مخاطره‌نك رفعی خصوصی اتصالنده بولنان خانه صاحبلری طرفندن بلدیه رئیسنه افاده ایدلمکده ایسه‌ده اصلا احاله سمع اعتبار اولنمامقده بولندیغندن مذکور دیوارك بلدیه قلفه‌سی معرفتیله علی الاصول معاینه‌سیله مخاطره‌نك رفعی ضمننده متصرفلغنك نظر دقتی جلب اولنیور .

— چینقووتنکه کبی مواد معدنیه ومقوالر اوزرینه طبع اولنان اعلاناتك اوزرینه الصاق اولنان پوللر اکثریتله باران ورطوبتك تأثیراتیله دوشمکده اولمسیله بو صورتله پولسز قالان ودردست ایدیلن اعلانات ایچون بالطبع حکم

قانونك اجراسنه تشبث ایدلمکده وبوحال ایسه برکره رسم تمغایی ایفا ایلین اهالینك مغدوریتنی انتاج ایلمکده اولدیغندن بعدما بونلره صغوق تمغا اورلمق صورتیله استیفای رسم ایدلمسی تحت قراره النمشدر.

ایلك قافلهٔ حجاجك حرکتی

ادارهٔ مخصوصه‌نك کامل پاشا واپوری بشیوز یتمش سکز حجاج مسلمینی حاملاً مارتك اون التنجی کونی درسعادته متوجهاً جده‌دن حرکت ایلمشدر.

§ حیدری واپوری ۱۱۲ حجاج یمانیه‌یی حاملاً جده‌دن قمرانه متوجهاً حرکت ایلمشدر.

§ انقره واپوری یدیبیوز اون یدی حجاجی حاملاً ینبعه متوجهاً جده‌دن حرکت ایلمشدر.

§ خدیویه قومپانیه‌سنك (فیوم) واپوری طقوز یوز التمش التی حجاجی حاملاً ودرسعادته متوجهاً مارتك اون یدنجی کونی جده‌دن حرکت ایلمشدر. حجاجك احوال صحیه‌سی یولنده‌در.

— اوته‌دنبرو مقام زینتده استعمال اولنان آلتونلرك تقلیدلری ظهور ایتمسیله ضربخانهٔ عامره‌ده برطرز نوین واقسام متعدده اوزرینه آلتونلر ضرب ایدیلرك امنیت صندوغنده فروخت ایدلمکده‌ایدی.

اهالی بو آلتونلری امنیت واطمئنان ایله آلوب استعمال ایتمکده ایکن اخیراً مذکور صندوق دائره‌سنجه فروختندن فراغت ایدلمسیله کافی السابق معاملات بیعیه بر طاقم صرافلرك ایدیٔ احتکارینه دوشمشدر.

صرافلرك زینت آلتونلرینی صاتملری یوزندن طوتدیره‌بیلدکلرینه فضله فضله بهر آلتوندن اوچ بش غروشی متجاوز تمتع الملری ایله اهالی متضرر اولمقده ایکن استخبارات واقعه‌مزه نظراً بو یکی آلتونلرکده بوکره قلب وتقلیدلری اعمال ایدلمشدر.

ممالك شاهانه‌نك هر نقطه‌سنده کلیتله استعمال اولنان اشبو زینت آلتونلرینك قلب وتقلیدیله تشکیل ایده‌جکی مضراتك اهمیتی نظر مطالعه‌یه آلنورسه بونلرك مقدما اتخاذ اولنان اصول وجهله حکومت سنیه جانبندن ارائه اولنه‌جق بر موقعده صاتدیرلمسی تحت الزمیتده کوریلور.

— انطاکیه قرعه معاملاتجه بعض اویغو نسزلقلر وقوعه کتورلمکده اولدیغی اخبار اولنمسی اوزرینه کیفیتك همان تحقیقیله ادعای واقعك موثوقیتی تبین ایتدیکی حالده متجاسرلرینك جزالاندیرلمسی حقنده طرف سرعسکریدن ایجاب ایدنلره اوامر لازمه اعطا قلنمشدر.

— دردنجی دائرهٔ بلدیه سرمفتشی طاهر افندی قلب خسته لغندن بشکطاشده کائن خانه‌سنده ارتحال ایتمشدر.

— التون وزنی ایچون کرك معمولات داخلیه‌دن وکرك اوروپا مصنوعاتندن اولهرق شهرمزده اشکال متعدده اوزرینه برطاقم ترازولر فروخت واستعمال ایدلدیکی معلومدر.

بو ترازولرك اکثریسنك معیاری بوزوق اولدیغی اخیراً مسکوکات شاهانه مدیریتنجه بالمعاینه اکلاشلمسیله اهالینك منافعنه تعلق ایدن بومسئله شهرامانت جلیله‌سنجه نظر دقته النه‌رق اشبو ترازولرك بدایهٔ مسکوکات شاهانه‌جه عیارلری معاینه ایدلدکدن صکره اوزان اداره‌سنه ارائه‌سیله اوراجه تمغالتدیرلمسی تنسیب ایدیله‌رك مقام صدارته اشعار کیفیت ایدلمکله لاجل التدقیق مسئله دائرهٔ عائده‌سنه حواله قلنمشدر.

نظر اعتنایه النان بومسئله اوقدر مصیب اوقدر مهمدرکه اشبو ترازولرك بر قونترول تحتنه النماسی یوزندن اهالیجه یك چوق مضرت کورلمکده‌در.

اکثر صرافلرده بو ترازولردن ایکی عدد بولنه‌رق بونلرك بریسی تام العیار دیکری ناقصدر. کندیلرینك ویردکلری اکسیك آلتونلری ناقص العیار ترازولر ایله وزن ایدرك مقدارینی تام کوسترمکده وآله جقلری آلتونلری ایسه تام العیار ترازو ایله طارته‌رق المقده‌درلر.

بوبابده اتخاذ اولنه‌جق تدبیر وقرارك بر آن اول موقع اجرایه وضعی ارزو اولنور.

— دلوینه قصبه‌سنك مزارستان محله‌سی ساکنلرندن لامقو موذن ابیله کندی کندینی صلب ایتمشدر.

— لوشنه قضاسنده طولو ایله قاریشیق شدتله نزول ایدن باران اثناسنده لوشنه‌لی حسن خواجه‌نك خانه‌سنه صاعقه دوشه‌رك موسی الهك زوجه‌سی ایله بر رأس قیصراغه اصابت ایتدیکندن مزبوره‌نك صاغ طرفی تهلکه‌لی صورتده یاندیغی کبی مذکور قیصراغك دخی تلف اولدیغی بیلدیرلمشدر.

— سیسام بکی عطوفتلو ماوروینی بك افندی حضرتلری دون محل مأموریتلرینه کیتمشلردر.

— خزینهٔ جلیلهٔ مالیه خزینهٔ اوراق مدیر معاونی حاجی امین افندی برادری مرحومك عائله‌سنه تخصیص اولنان معاشك یوقلمه علم وخبرینی ساعت بش بچق راده‌لرنده ملکیه تقاعد صندوغی دائره‌سنه کوتورمش ودائرهٔ مذکوره حولیسنه کیرر کیرمز فجئةً وفات ایلمشدر.

فجیع بر انتحار

اون قپانده عزبلر محله‌سنده تپه باشی زقاغنده حمام آرقه‌سنده ساکن ترشیجی حافظ حسین افندینك مخدومی اون طقوز یاشلرنده حافظ ابراهیم افندینك زوجه‌سی اون طقوز یاشلرنده والتی ایلق حامل لمعان خانم اولکی کیجه ساعت درت بچق راده‌لرنده بر صورت فجیعه‌ده رووالور قورشونیله انتحار ایتدیکنی یازمشیدق. حقیقةً جکرسوز اولان شو انتحاره دائر اخیراً اجرا ایلدیکمز تحقیقاته نظراً، متوفیه لمعان خانم، بوندن تقریباً بش سنه قدر اول زوجی ابراهیم افندینك دام جکرسوز عشق ومحبته طوتولمش اولدیغندن کندیسیله ازدواج ایتمك اسبابنه تشبث ایدرسه‌ده ابوینی بو صورته بردرلو روی موافقت کوسترمدکلرندن زواللی قیز برمدت آلام یأس ایچنده یوبان اولور. مع مافیه دلداده‌سی اولان حافظ ابراهیم افندینك محبتندن بردرلو واز کچه‌میرك قلبنده یارلایان آتش سودا کیت کیده شدت پیدا ایلدیکندن نهایت بوندن التی آی اول ابراهیم افندی ایله صورت مشروعه‌ده ازدواجلری وقوع بولور.

منتحره لمعان خانم اولکی کیجه خانه‌ده قائن پدرینك اوطه‌سنده برمدت اوطوردقدن صکره کندی یتاق اوطه‌سنه کچوب یاتار.

ساعت درت راده‌لرنده منتحره لمعان خانم زوجنی اویاندیرر. زوجی اویانجه دهشتلی برکابوس کورمشجه‌سنه مدهش برمنظره قارشوسنده بولنور. بیچاره قیز رووالوری صاغ الته المش اولدیغی حالده بیوك بر یأس ونومیدی علائمیله قوجه‌سنك یوزینه باققده بولنمش ایدی.

حافظ افندی زوجه‌سنك بوحالنی کورنجه نه‌یاپه‌جغنی شاشیرمش، وبوبابده برتدبیر عاجل اتخاذندن عاجز قالمش ... مع مافیه بیوك برجویکلکله یاناغندن فیرلایه‌رق زوجه‌سنك النده بولنان رووالوری المق ایسته‌مش ایسه‌ده هیهات! لمعان خانم شکه باصه‌رق فجیع وغایت حزن آلود خاتمه چکمشدر.

منتحره‌نك زوجی حافظ ابراهیم افندی شمدیلك تحت توقیفه آلنمشدر.

فجیع بر یاکلشلق

کدك پاشاده ساکن بك اوغلی تلغراف مخابره مأمورلرندن فهمی افندی اولکی کیجه ساعت درت قرارلرنده خانه‌سنك اوست قات اوطه‌سنده حرمیله برلکده اوطورمقده‌لرایکن مومی الیه بردنبره صانجیلانیر. رفیقه‌سندن قونسولك ایچنده‌کی قونیاق شیشه‌سنی ایستر. زوجه‌سی یاکلشلق ایله آسیدفنیك شیشه‌سنی ویرر. اوده ایچر و (شمدی براز راحتلشدم) دیر. بش دقیقه صکره یره دوشه‌رك وفات ایدر. ایش طوبیلور، ضبطیه اطباسندن عزتلو عثمان رمزی بك مذکور خانه‌یه کیدرك میتی معاینه ایدر. آسیدفنیكك تأثیریله وفات ایلدیکی اکلاشیلیر. بیچاره‌نك دفنه رخصت اعطا اولنور.

بو فجیع قضایه دائر (ترجمان حقیقت) غزته‌سی‌ده دییورکه:

«متوفانك بر خیلی وقتدنبری علل مزمنه ایله معلول اولدیغنه واسیدفنیکی ادویهٔ سائره‌دن تفریق ایده‌میه‌جك بر آدم اولدیغنه نظراً چکدیکی آلام واضطرابات مرضیه‌دن بیزار اوله‌رق حیاتنه شو صورتله خاتمه چکمك فکریله محلول مذکوری قصداً شرب واستعمال ایدوب انتحار ایلدیکی اکلاشیلیور.»

ثروت

بو خصوصده اجرا ایلدیکمز تحقیقات اخیره‌یه نظراً حقیقت حال شوندن عبارتدر:

فهمی افندی، دون صباح خانه‌سنك اوطه‌لرینی آسیدفنیك ایله‌ده زنفکته ایتدکدن؛ صکره شیشه‌یی عینی شکل وجسامتده بولنان استعمال ایتدیکی علاج شیشه‌سنك یانه قویه‌رق مؤخراً علاج ظنیله آسیدفنیکی ایچمش ویاکلش برشی یاپدیغنی درحال حس ایدرك:

«آمان قیزم! علاج‌رینه آسیدفنیك ایچدم، اولیورم» دیه حایقیرمشدر.

بناءً علیه صباحلین انتشار ایدن رفیقمزك مرحومك انتحار ایتدیکنه وآسیدفنیك شیشه‌سنك زوجه‌سی طرفندن ویرلدیکنه دائر وقوع بولان نشریاتی محتاج تصحیح کوریرز.

مرحوم مومی الیه تلغرافخانه‌لرده استعمال ایدلمکده اولان هوك ماکنه‌لرینك تعمیر واستعمالنده حقیقةً بیوك بر مهارت کوسترمش وبو صورتله پك چوق خدمت ایتمش اولدیغی جهتله بویله فجیع بر یاکلشلق نتیجه‌سی اوله‌رق وفاتی جداً تأسف ایدیله‌جك حالاتدندر. بلاتردد دینیله بیلیرکه سالف الذکر ماکنه‌لرك ممالك محروسهٔ شاهانه‌یه بدایت ادخالنده بونلرك تعمیر واستعمالی خصوصنده فهمی افندی قدر براز مهارت ایدن اولمامشدی. بناءعلیه وفاتی ضایعاتدن معدوددر.

مرحومك اون ایکی سنه مدتله رفاقتنده بولنه‌رق مذکور ماکنه‌لرك تعمیر وترمیمی خصوصنده رفیقی ناظم افندینك دخی حسن خدمتی سبق ایتدیکنی‌ده بووسیله ایله بیان ایلرز.

مکتوب مخصوص

سایح شهرلر

بیروت مخابر مخصوصمزدن:

بو قیش یکدیکرینی متعاقب بیروت لیمانی وعموم سوریه سواحلنی زیارت ایدن مشاهیر اغنیای اجانبك سیاحته مخصوص انکلیز، المان منتظم، جسیم تنزه سفینه‌لرینك مصادف انظار حیرت اولان منظرهٔ فوق العاده‌لری مسا. ژری ماریتیم قومپانیه‌سنك سواحل شرقیه‌یه تخصیص ایلدیکی پوسته واپورلرندن جسیم ومکمل مراکب بحریه کوره‌میانلرك موجب حیرت وتعجبی اولمشدر. کرچه بیوك اوروپا سیر سفائن قومپانیه‌لرینك ترقیات فنیه وصناعیه‌یه کوره ملیونلر صرفیله وجوده کتیردکلری مراکب عظیمه‌یی دریانك سینهٔ پر منافعنه تودیعلری اثناسنده اوراق حوادث جسامتلرندن، سرعت سیر ودرجهٔ مقاومتلرندن بحث ایدرك ترقیات واقعه‌یی عمومه بیلدیرمکده ایسه‌لرده ذهنلریمزی تطییب ایدن تفصیلات نه‌قدر مکمل اولورسه اولسون کوز کوره بیلدیکی غیابی براشنالغی اولسه‌یله ینه بیوك بردقت ایله تماشادن متلذذ اولور.

سواحلمزك وسائط نقلیه‌سنی تشکیل ایدن واپورلرك احوال داخلیه ومنظرهٔ خارجیه‌لری دائمی الفت وزیارتمز حسبیله انظارمزه ارتق مونس کورونسه‌لرده انلرك درت وبشنه معادل جسامت ومکملیتده برخارقهٔ صنعت تصادفاً کوزیمزه ایلیشنجه موجب حیرت وتعجبمز اولمسی پك طبیعیدر.

هرسنه موسم شتاده اولدیغی کبی بوقیشین‌ده بوبیوك واپورلردن برقاچنك یکدیکرینی متعاقب لیمانلریمزی زیارت ایتمسی کندیلرندن بحث ایچون موافق برزمین تهیه ایلدیکندن بوخارقه‌لردن باحث بعض اوراق فنیه‌ده مصادف نظر دقتم اولان تفصیلاتی مکتوبمده جمع ایلمکی مناسب کوردم.

داخلاً جاده‌لره، تیاترولره، قرامخانه، کزینتی ودانس محللرینه تقسیم قیلندقلرندن طولایی آرتق واپور دکل سایح شهرلر نامنه کسب استحقاق ایدن اوروپا وامریقا بیوك سیرسفائن قومپانیه‌لرینك زمانمزده پوسته نقلیاتنه تخصیص ایلدکلری جسیم، سریع واپورلری وصف وتعداده ـ حائز بولندیغی شرف تقدمه بناءً ـ اون طقوزنجی عصرك ابتداسنده امریقادن اوروپایه بخار ویلکن قوتیله ایلك سیاحتی اجرا ایدن «ساوانا» واپورندن باشلایه‌جغم.

ساوانا قرق بش مترو اوزونلغنده یاندن چرخلی اوچ یوز سکسان طونیلاتولق آرمه‌لی بر بخار سفینه‌سی اولوب ۲۵ مایس ۱۸۱۹ تاریخنده امریقانك ساوانا لیمانندن حرکت ایدرك اوتوز بش کون صکره انکلتره‌نك لیورپول لیمانینه‌مواصلت ایلمشدر. ساوانانك سیاحتی اوزمانلر ایچون فوق العاده برموفقیت تشکیل ایلمش، بحریونی صرف بخار قوتیله بیوك سیاحتلر اجراسنه هوسلندیرمشدر.

۱۸۳۸ سنه‌سنده بری یدی یوز دیکری ۱۳۴۰ طونیلاتولق «سیریوس» و «غران اونه‌سترن» اسمنده ایکی انکلیز واپوری بحر محیطی صرف بخار قوتیله کچمکه تشبث ایدرك

بری اون سکز بچق ودیکری اون بش بچق کونده سیاحتلرینی اجرایه موفق اولمشلردر. بوایکی واپورك آمریقا صولرینه کیرمسی بیوك برهیجانه سببیت ویرمش، نیویورق لیمانی دونانمش، سفائن حربیه ورودلرینی طوپلر انداختیله سلاملامشدر.

التمش سنه‌لك وقعه‌لردن عبارت اولان بوابتدائی سیاحتلرك تخطری ترقیات اخیره‌نك سرعت فوق‌العاده‌سنه بیوك بردلیل تشکیل ایدر. دینیله‌بیلیرکه انشاآت بحریه قدر مدت قلیله ظرفنده ترقی وتکمل ایتمش بشقه برصنعت شعبه‌سی یوقدر. کچن سنه انکلتره‌نك بلفاست لیماننده بحره تنزیل اولنان ٢١٥ مترو طول و ٢١ مترو عرضنده ٢٨٥٠٠ طونیلاتولق «اوسه آنیق» واپوری و ١٨٩٧ سنه‌سی نهایتنده اجرای سیروسفره ابتدا وبحرمحیط اطلاسی‌یی ساعتده‌وسطی اوله‌رق ٢٢،٢٥ میل ایله قطع ایدرك بش کون اون‌یدی ساعتده مرور ایدن «قیصر ویلهلم دەرغروسه» واپورلری بوسریع ترقی وتکملك مجسم، محتشم شاهدلریدر.

١٨٦١ سنه‌سنده تأسس ایدن «ترانس آطلانتیق» فرانسز قومپانیاسی هاورایله نیورق اره‌سنده برسفرایتمك اوزره هربری ١١٠ مترو طول و ١٢ مترو عرضنده واشینغتون ولافایت اسمنده ٦٠٠٠ طونیلاتولق یاندن چرخلی ایکی واپورتخصیص ایتمشدی. ماکنه‌لرینك قوتی ٣٣٠٠ بیکیر، سرعتلری ١١ : ١٢ میلدن عبارت اوله‌رق مدت مرور اونایکی اون اوچ کوندن عبارت‌ایدی. قابلولرکبی وسائط سهیلهٔ مخابره‌دن کلیاً محروم اولان بوایکی قطعه اره‌سنده‌کی بوارتباط نیم ماهه اوزمان حقیقهٔ شایان دقت وتشکر ایدی. مناسبات ومعاملاتك تکثر وکسب اهمیت ایتمسی اوزرینه ١٨٦٦ سنه‌سنده ٢٠٥ مترو اوزونلغنده صورت مخصوصه‌ده انشاقلنان مشهور «غره آئه‌سترن» سفینه‌سی اوروپاایله آمریقا قطعه‌لری اره‌سنده‌کی مناسبات تلغرافیه‌یی تأمین‌ایدن ایلك قابلویی بحر محیط اطلاسینك سینهٔ وسیعه‌سنه تودیع ایلمشدر.

١٨٦٦ سنه‌سنده «تراش اطلانیق» قومپانیه‌سی «پەریر» و«ویی‌دوپاری» اسمنده‌کی قیچدن چرخلی واپورلرینی استعماله باشلایه‌رق مدت سیاحتی اون کونه تنزیل ایلمشدر. ١٨٨٣ سنه‌سنده ١٤٦ مترو اوزونلغنده یاپیلان نورماندیا واپوری ماکنه‌سنك ٦٥٠٠ بارکیر قوتنده اولمسی حسبیله ساعتده اون آلتی بچق میل قطع ایتمکی تأمین ایلمشدر. بیوك بر دقت واعتنا ایله انشا قلنمش اولان بوواپور انتظام ومکملیتی سایه‌سنده عموم اوروپا کبارسیاحیننك مظهر توجه‌ورغبتی اوله‌رق قومپانیه‌یی مستفید ایلمشدر. تراش انتیلانق قومپانیه‌سی ١٨٨٤ – ١٨٨٦ سنه‌لرنده ١٥٦ مترو اوزونلغنده واون بیك طون ثقلتنده درت واپور دهاانشا ایتدیره‌رك ماکنه لرینك طقوزبیك بارکیر قوتی سایه سنده مقدار سرعتلرینی ساعتده اون یدی میله ابلاغ ایلمشدر ١٨٩١ سنه‌سنده بحره تنزیل اولنان چفته اسقورلی توره‌ن سفینه‌سی کرهٔ ارضك اك مکمل واپورلرندن بری اولوب ١٦٤ مترو اوزونلغنده و ١٢٤٠٠ طون حجم استعابیسنده‌در. ماکنه‌سنك قوتی ١٢٠٠٠ بارکیر وسرعتی اون‌سکز میلدن عبارت اوله‌رق هاوردن امریقایه یدی کون سکز ساعتده کیده‌بیلمکده‌در.

ملل سائره‌نك انشا ایلدکلری واپورلرایچنده بونلرك مکملیت وسرعتلرینه فائق اولانلر موجود اولوب اساملرینی آتیده‌کی جدولده اشارت ایدلمشدر:

اسملری	ملیتلری	سرعتلری
دویچلاند	المان	٢٤،٠٠
قیصر ویلهلم	المان	٣٢،٣٥
لوقانیا	انکلیز	٢٢،٠٠
پاری	آمریقان	٢٠،٩٥
سنت پول	«	٢٠،٨٦
ماجه‌ستیق	انکلیز	٢٠،٨٢
اومبریا	«	٢٠،٦٩
فورست بسمارق	المان	١٩،٨٣
توره‌ن	فرانسز	١٩،٥٩

اوروپا ایله آمریقا آره‌سنده ایشلمکده اولان ترانس‌اطلانتیق واپورلری ٤٥٠ برنجی و ١٥٠ ایکنجی و ٤٠٠ اوچنجی صنف یولجی و ٣٨٠ طائفه‌که جمعاً ١٣٨٠ شخصی التی یدی کون اغیرلیه‌جق، بسلیه‌جك، اکلندیره‌جك صورتده تنظیم وتقسیم ایدلمشدر. اتمك‌چیقارر فرونلر، تازه‌ات حاضرلامق ایچون قصابخانه‌لر، مشروبات ایچون بوزمخزنلری، کزینتی محللری، بیوك بر دقتله تزیین وتفریش ایدلمش ارککلره وقادینلره مخصوص صالونلر، قرائتخانه‌لر، چوجقلره مخصوص یمك اوطه‌لری، توتون ایچنلرك ذوقنه مخصوص صالونلر، حمام اوطه‌لری، موزیقه ورقص صالونلری ... الخ ترانس اطلانتیق واپورلرینك جملهٔ تقسیماتندن اولوب بونلردن بشقه برنجی موقع یولجیلر ایچون ١٩ مترو اوزونلغنده و ١٤ مترو کنیشلکنده عمومی طعامخانه‌لری‌ده موجود در.

کیجه‌لری بواقسام مختلفه‌یی تنویر ایچون هربری اون آلتی موم قوتنده ١٥٠٠ الکتریق لامبه‌سی موجوددر. بوسابح، سیار شهرلرك سلامت سیاحتلری کمال اعتنا ایله احضار وتأمین قلنمشدر. هربرینك آیری قزغانلر طرفندن تدویر ایدیلن ایکیشر پروانه‌سی اولدیغی کبی مصادمه ویاصور سائره ایله واپور رخنه‌دار اولدیغی تقدیرده غرق فجیعه‌سنه میدان ویرلمامك ایچون درونی متعدد بولمه‌لره تقسیم ایدلمش ویانغین قضالرینك سریعاً اوکی النمق اوزره اقسام مختلفه‌نك همان هپسنده قولایلقله آچیلیر قوتلی جریانما بورولری تمدید ایدلمشدر.

اوجاقلر بیوك بردقت ایله انشا قلندقلری کبی آتشجی، یاغلایجی وکمورجی کبی ١٩٣ شخص تجربه دیده‌نك تحت اداره‌سنه تودیع قلنمشدر. ترانس اطلانتیق قومپانیه‌سنك «لوره‌ن» واپورنده یولجیلرك یالکز لوازم یومیه‌لرینی اکمال ایچون یوز درت کشی استخدام قیلنمقده‌در: ایکی اوتلجی، اون‌اشجی، برقصاب، ایکی اکمکجی، برپاسته‌جی، بش قادین اوطه خدمتجیسی، یتمش درت غارصون بویکونی تشکیل ایلمکده‌در.

بحرمحیط اطلاسی‌یی کچمك ایچون هاور اسکله‌سندن حرکت‌ایدن بو واپورلر، یولجیلرك اعاشه‌سی ایچون بش اوکوز، درت اینك، اون‌قیون، ٦٠ کوکرجین. ٤٠ طاوشان، ٦٠ هندی، ١٥٠٠ طاوق، ٦٠٠ کیلو تازه بالق، ٥٠٠ لحنه، ١٥٠ کیلو حاوج، ٣٠٠ انکنار، ١٥٠٠ صلاطه‌لق، ١٨٠٠ کیلو پتاتس، بیك لیتره سود، ایکی بیك کیلو ژامبون، ٢٠٠ کیلو چیقولاته، ٤٠٠٠٠ یمورطه، ١٤٠٠ کیلو تره یاغی، ١٠٠ کیلو پینیر، ٤٢٠ کیلو قهوه، ٦٠٠ کیلو شکر، ٧٠٠٠ کیلو اون، ٣١٠٠٠ لیتره شراب، ٨٠٠ شیشه شروب مالزمه انبارینه ادخار ایدر.

برسیاحته مخصوص اولمق اوزره چاشیره عائد ٢٩٧٠ چارشف. ١٥٤٠ یصدق یوزی، ٣١٠ سفره‌اورتیسی، ١٢٦٠٠ سفره‌حاولوسی، ٨٣٤٠ توالت حاولوسی، ٣٧٠٠ غارصون حاولوسی ١٥٥٠ اوکلك، ٤٢٠٠ پنچاوره کندیلرینه مخصوص طرلابلره یرلشدیریلیرکه بوبرکتلی چاشیر یکدیکری اوزرینه وضع ایدلسه «ایفل» قله‌سنك ایکی مثلندن زیاده یعنی ٦٣٥ مترو ارتفاعنده برچاشیرییغینی تشکل ایدر.

بوشایان حیرت سابح شهرلرك مسافر ومقیملرندن ومارالذکر مفردات سفریه‌لرندن باشقه طاشیدقلری اشیای مختلفهٔ تجاریه‌یی وماکنه‌لرینك بسلنمسی ایچون انبارلرینه ادخار ایلدکلری معدن کموری ییغینلرینی نظر تدقیقه المق لازم کلیر. وسطی اوله‌رق هرترانس اطلانتیق پوسته‌سنك اشیا انبارلرینه داخل اولان دنکلرك مجموع جمعی ٢٨٦٤ مترومکعبه بالغ اولمقده‌در. کمورلره کلنجه ١٨٩٨ سنه‌سنده مذکور قومپانیه‌نك صرفیاتی ٤٤٢٠٦٠ طونیلاتوکبی دهشتلی بریکون تشکیل ایلمشدر. ترانس اطلانتیق واپورلرینك سرعتلرینه فائق اولان المان، انکلیز وامریقان پوسته واپورلرینك کمور صرفیاتی محتاج تأمل وحسابدر.

محررات وارده

یومی معلومات غزته‌سنك دونکی نسخه‌سنده قصابیان وارسلانیان ومزیکی وبوکاماتل اجزا دپولرنده صاتیلان افیون روحلریله خلاصه‌لری مکتب طبیهٔ شاهانه‌جه بالتحلیل ناقص التركیبات اولدیغندن متجاسرلرندن جزای نقدی اخذ اولندیغی یازلمش ایسه‌ده دەپومزده فروخت ایدلمکده اولان افیون روحلریله خلاصه‌سی مکتب مذکورجه تحلیل ایدیله‌رك ترکیباتی تام اولدیغندن بالتقدیر صاتیلمسنه مساعده بیورلمش اولدیغندن عاجزلرینك بوجزایه دوچار ایدلمدیکمی بیان ایله حقیقت حالك جریدهٔ برگزیده‌لرینه درجنی استرحام ایلرم.

مظلومیان ومنتانجیان
دەپوسی

تلغراف

خصوصی تلغراف

١٧ مارت سنه ٣١٨

ازمیرحمیدیه صنایع مکتبی منفعتنه مخصوص اولان پیانقونك بشنجی ترتیبنك دردنجی کشیده‌سی دونکی

(ثروت) ك حکایه تفرقه‌سی ٣٣

نعمت‌شناس

محرری: حسین رحمی

خانم اوچ کون ایکی کیجه آغری چکه‌رك پك چوق مشقتله دنیایه برقیزچوجق کتیردی. بی چاره قادین اوجاع ایلاد ایله ملول ملول اطرافنده کیلره باقه‌رق فریاد استمدادده بولندیغی اثناده فاطمه خانم:

— بویله طوغوره‌میان کبه‌لره بکنك آووجندن صو ایچیررلر. نهاد بك کلسون. آووجنه صو قویالم. طلعت خانم ایچسون. کورورسکز چوق سورمز قورتولور.

دییوردی

طلعت خانم فاطمه‌نك بوتدبیرینه اعتراض ایتدی. بن صیقیلیرم بوقدر انسانك ایچنده بکك آووجندن صوایچمم دیدی. طلعتك اساس اعتراضی صیقلمه‌دن دکلدی. یورکی بکنه پك قیزغیندی. اونك وساطت تسهیلیه‌سی، مادی معنوی یاردمیله طوغورمق ایسته‌میوردی. صیقلمه‌یی اوتانمه‌یی وسیله اتخاذ ایدییوردی؛ فقط اوقدر قادینله باشه چیقمق قابلمی؟ نهادی بولوب اوطه‌یه کتیردیلر. آووجنه صو قویدیلر. ایچمسی ایچون طلعتی ابرامه باشلادیلر. نهادك تکمیل وجودیله برابر آووجنده صو تیتره‌یوردی. بی‌چاره دلیقانلی برخفقان اضطراب ایچنده ایدی. طلعت صویی ایچرکن قوجه‌سنك یوزینه باقدی. اغلامه‌دن کوزلری قیزارمش اولدیغنی کوردی. نهاد نیچون اغلامشدی؟ قاچ کوندر زوجه‌سنك زار وزار، حیاتله ممات آره‌سنده چیدلر صاووشدردیغی ایچونمی؟ بواوجاعدن عدم خلاص احتمالی‌ده‌واردی. طلعت طوغوره‌میوب ترك حیات ایدی‌ویررسه بوموت مؤلمی قوجه‌سنی الی‌الابد داغدار ماتم‌ایده‌جك برفجیعه حکمنی کوستره‌جکمیدی؟ یوقسه نهاد نریمانك درد سوداسیله‌می اغلامشدی؟. اللرنده‌کی اورعشهٔ تأثرك، کوزلرنده‌کی اوحمرت کریه‌نك ایکی جهته‌ده احتمالی واردی، نهاد نریمان ایچون اغلامشسه بوضلال عشقنی، نریمانه حصر عمر ایتمك ایچون زوجه‌سنك اووضع حمل صنداله‌سندن برحیات قالقمامسنی ارزو ایتمکه قدر ایلری کوتوره‌بیورمیدی؟ حقیقت حال طلعت خانمك شو صوك دوشونجه‌سنه تماس‌ایدییورسه قورتولمق ایچون بویله برقوجه‌نك الندن نصل صوایچیلور؟ سعادتی زوجه‌سنك موتنه‌ده آرایان نهاد خلقتنده برقوجه‌نك همت تخلیصیه‌سنه نصل عرض احتیاج ایدیلیر؟

زواللی طلعت بونلری دوشوندکجه چکدیکی اوجاع ولادیه‌دن زیاده اضطرابات معنویه‌یه دوچار اولیوردی. بتون بوتألماته قارشی بر تسلیسی واردی. وضع حملدن صوکره بر فرصت کوزله‌یه‌رك نهادله نریمانی بربرده طوتوب یوزلرینه توکورمك ... اوجانکداز اغریلردن تخلیص نفس ایده‌منسه نهاده عائد اولان بوتألماتی جنازه‌کوتوره‌جك هر شی اوراده کندی جسدیله برلکده اوتوره‌جکدی.

نهادك آووجندن صو ایچدکدن برساعت صوکره طلعت خانم قورتولدی. بتون چهره‌لری برلمعهٔ سرور قاپلادی. لحوسه قوجه‌سنك دست امدادندن ایچدیکی بر آووچ صویك تأثیر استخلاصنه حیرتده قالدی. بوحاله ذاتاً بتون خانه‌ده کیلرده شاشدیلر. نهادك زوجه‌سنه محبتی برکمال اولمسه ایدی، اوکوز یاشلری طلعتك استمداد خلاصی امرنده بر صدق تضرعله دوکولمامش بولنسه ایدی، اونك آووجندن ایچیلن صوده بوشفای عاجل کوریلورمیدی؟.. بوخلاصدن صکره نهادك صدق خلوصنی هرکسله برابر طلعت خانم‌ده قلباً تصدیق ایتدی.

بروجه عاده چوجغی صاردیلر، صارمالادیلر لحوسه‌نك یانه یاتیردیلر. بی‌چاره طلعت پك یورغون، پك حالسز پك ضعیف دوشمشدی. دوشکنده صاب صاری. بی تاب یاتیوردی. نهادی مژده لدکدن صکره لحوسه‌نك یانه کتیردیلر. النده مندیل اغلایوردی. اکلدی بروضع احترامله زوجه‌سنك صولغون آلنندن اوپدی. کوز یاشلری آره‌سنده کولمکه اوغراشه‌رق دیدی‌که:

— طلعت‌جنم سنك بوراده چکدیکك اوجاعدن بلکه اون‌قات زیاده بن اضطرابات معنویه چکیردم. سنی نه قدر سوییور ایمشم؟.. چوق سودیکمی بیلیوردم فقط بودرجه‌شدت تصور ایتمیوردم. سنك فریادلریکی، ایکلتیلریکی طویمامق ایچون قولاقلریمی طیقایور، اودن قاچمق ایسته‌یوردم. لکن مراقمدن ینه بورادن یارم خطوه برطرفه آیریله‌میوردم... او اثناده اوطه‌یه حسنا خانم کیردی. نهاد، ینه سوزینه دوامله:

— نه‌یاپه‌جغمی شاشیردم. امین اول طلعت سنك یولکه بن اولمکه راضی ایدم. سکا راحت ایتدیرمك ایچون او آغریلری کندم چکمك ایسته‌یوردم. اوقدر اوزولدم که شمدی بن‌ده سنك کبی خسته‌یم. کزرکن باشم دونیور، دوشه‌جك کبی اولیوردم.

طلعت خانم، بکك بوسویلدکلری صحیحمی دکلمی؟ مقامنده حسنا خانمك یوزینه باقدی. حسنا خانم نه حکمده بولنه‌جغنی، نه‌دوشونه‌جکنی جداً شاشیردی قالدی.

مابعدی وار

کون هیئت مخصوصه ومأمورین لازمه حضورنده وصورت‌علنیه‌ده اجرا قلنمشدر. آتیده‌کی نومرولره بیوك اکرامیه‌لر اصابت ایتمشدر.

نومرو	غروش
٥٤١٣	٥٥٠٠٠
٥٩٤٢	٩٠٠٠
٨٩٧٥	٧٠٠٠
٣٦٦١	٥٠٠٠

بالاده‌کی نومرولی بیلتلردن هرکیمك یدنده بولنور ایسه اجنته‌سی بولنان سرکه‌جیده تراموای یولنده عثمانیه اوتلی قارشوسنده‌کی کوچك اسماعیل پاشا خانده‌سکز نومرولی ده‌ویداس ووتطوره‌یه مراجعتله قزانمش اولدقلری اقچه‌یی آله‌بیلیرلر.

بوکون وقت ظهرده مطبعه‌مزه مخصوص

آلنان تلغرافنامه‌لر

پارس : ٣١ مارت — لاهیدن اشعاراولندیغنه کوره بوئر محافلده عقد صلح ایچون اجرا ایدیلن مذاکراتك حسن نتیجه‌یه اقتران ایتمسی امیدلری زائل اولمشدر.

پارس : کذا — موسیو لوبه حضرتلرینك تحت ریاستنده انعقاد ایدن مجلس وکلاده مبعوثان انتخابات عمومیه‌سنك ٢٧ نیسانده اجراسی قرارکیر اولمشدر. ایکنجی انتخابات ١١ مایسده اجرا ایدیله‌جکدر.

پارس : کذا — پارس صلح قونغره‌سنی کشاد ایده‌جك اولان موناقو پرنسی مذکور قونغره‌ده ترانسوالده جریان ایدن عقدصلح مذاکراتك نهایت بوله‌جغنی بیلدیره‌جکدر. ائتلاف وقوعی محققدر.

ویانه : کذا — منابع رسمیه‌دن بیلدیرلدیکنه کوره آوستریا ومجارستان ایمپراطوری حضرتلریله آلمانیا ایمپراطوری حضرتلری بیننده قریباً مونیخده برملاقات وقوعه کله‌جکدر.

لوندره : کذا — پره‌توریادن آلنان بر تلغرافنامه‌ده ٢٣ مارتدن بری (قرونشتاد) ه مواصلت ایتمش اولان بوئر هیئت مرخصه‌سنك اورانژ رئیس حکومتی موسیو (استه‌ین) ه تصادف ایده‌مدکلرندن کوزلری باغلی اولدیغی حالده وبیاض بایراقله انکلیز صفوف حربیه‌سی میانندن عودته مجبور اولدقلری بیلدیریلیور. بناءً علیه مذاکرات تأخیرایدلمشدر.

لوندره : کذا — موسیو (بەیت) ك شارترد قومپانیه‌سی ریاستنی درعهده ایدرك متوفی (سه‌سیل رودس) ه خلف اوله‌جغی تصدیق ایدیلیور.

پارس : کذا — فرانسه‌نك ویانه سفیری اولوب الیوم پارسده بولنمقده اولان موسیو (ره‌وه‌رزو) خارجیه ناظری موسیو دلقاسه ایله ملاقات ایتمشدر.

سن پترسبورغ : کذا — بلغارستان رئیس نظاری دانەف افندی دون واولکی کون خارجیه ناظری قونت لامسدورف ایله وکلای سائره‌یی زیارت ایتمشدر.

قامبرغ : کذا — رایخستاغ اعضاسندن دوقتور (لیه‌بر) وفات ایتمشدر.

نیورق : کذا — (قته‌سس)ده فیضان وقوعه کلمشدر. خسارات واقعه مهمدر. ٢٢٠ کشی بوغولمشدر.

سیملا : کذا — پنجابده وبا اجرای تخریبات ایتمکده‌در. آیده ٧٠,٠٠٠ کشی تلف اولمقده‌در. خسته‌لغك سیملایه سرایتنی منع ضمننده تدابیر شدیده اتخاذ اولنمشدر.

حوادث خارجیه

اتفاق مثلث حقنده

المانیا باش وکیلی قونت بولو و ایله ایتالیا امور خارجیه ناظری موسیو پرینه‌تی اره‌سنده وقوع بولان ملاقات غزته‌لره سرمایهٔ مقال اولیور.

اتفاق مثلث طرفداری اولان غزته‌لر ملاقات مذکوره‌یه دائر اوزون اوزادی‌یه تفسیراتده بولندقلری کبی، انکلیز مطبوعاتی دخی بووقعه ایله اشتغال ایتمکدن خالی قالمیورلر.

ایتالیانك حکومات مرکزیه ایله کندی اره‌سنده‌کی اتفاقك تجدیدی حقنده نه‌کبی تدابیر اتخاذ ایده‌جکنه دائر احتیاط ایله ادارهٔ کلام ایتمکه مجبوروز.

بوملاقاتدن بحث ایدن ده‌باغزته‌سی، اتفاق مذکورك ایتالیانك منافعنه بك ازمنافعی اولدیغندن بحث ایله بونك تجدیدی حالنده، ایتالیا رجال سیاسیه‌سنك دور اندیشانه حرکت ایتملری ایجاب ایتدیکنی اولجه اخطار ایلدیکنی وباخصوص ایتالیا ایله فرانسه اره‌سنده مقارنت حصولندن صکره اتفاق مذکورك تجدیدی حالنده‌بیله اسکی اساسلر اوزرینه ابتنا ایتمسی موافق اوله‌میه‌جغنی یازییور. ودیورکه: بز اووقت بومطالعاتده بولندیغمز زمان برچوق غزته‌لر بزی خیالپرستلکله اتهامه قالقشمشلرایدی حتی انکلیز مطبوعاتی اتفاق مذکورك وجودینه احتمال ویرمدکلری حالده شمدی تبدیل لسان ایله‌بشقه صورتله ادارهٔ کلام ایدیورلر.

انکلتره‌نك اك مهم غزته‌لرندن اولان استاندارد وتایمس غزته‌لری اتفاق مذکور حقنده شایان دقت برصورتده بیان مطالعات ایدیورلر. تایمس غزته‌سی ویانه‌دن الدیغی معلوماته استناداً، اتفاق مثلثه متعلق مذاکراتك یولنده اولدیغنی وبالفعل نتایج حسنه تولید ایده‌جکنی بیان ایدیور. مذکور غزته‌نك اشبو بیاناتی شایان دقتدر، چونکه هرکس اتفاق مذکورك حین تجدیدنده برطاقم مشکلاته تصادف ایدیله‌جکی ظننده بولنیور ایدی. تایمس غزته‌سی مطالعاتنه دوام ایله دیورکه:

المانیا ایله اوستریانك فرانسه‌یی منفعل ایتمکسزین اتفاقده قالمق اوزره ایتالیایه موافق شرائط بخش ایدوب ایتمیه‌جکلری وشاید ایتمزلرسه، المانیا ایله اوستریانك دوستلقلرندن زیاده فرانسه‌نك دوستلغنك پاره ایدوب ایتمیه‌جکی ایتالیا رجال سیاسیسی نظردقت واهمیته المیدرلر.

رومادە نشر اولنان پوپولورومانو غزته‌سی اتفاق مثلث حقنده اوزون بربند سیاسی یازمشدر. انکلیز غزته‌سی‌ده بوغزته‌نك مطالعاتنی عیناً درج ایتمشدر.

بر اختیارك دناءتی

پارس ضابطه‌سی یتمش یاشلرنده برارابه‌جی‌یی توقیف ایتمشدر. بو حریف اون اون ایکی یاشلرنده برطاقم قیز چوجقلرینی رسم وشکرلمه ویرمك بهانه‌سیله اقامتکاهنه جلب ایدرك اوراده فعل شنیع اجرا ایدرمش. زواللی قیزلر حریفك شو دناءتنی اقربالرینه نقل ایتدکلرندن پولیس طرفندن مرقوم علیهنده تعقیبات اجرا ایدلمشدر.

حریف، اولا جنایتنی ستر واخفا ایتمك ایسته‌مش بالاخره قیزلرله مواجهه ایدلدیکی اثناده افعال خبیثه‌سنی تمامیله اعتراف ایلمشدر.

رقابت عاشقانه

ایتالیانلرك نه‌درجه سوداپرست اولدقلری ارتق ضرب مثل حکمنه کچمشدر.

بوندن التی آی اول ارژانتی غالونی اسمنده برایتالیان پارسه کله‌رك راکینو چارشوسنده بر اقامتکاه اتخاذ ایدر.

ایتالیان اوراده بولندیغی اثناده، وطنداشاریله اشنالق ایدر وبوصره‌ده، پیه‌مونته اهالیسندن اولوب فوق‌العاده بر حسن وآنه مالك اولان وتخمیناً اون سکز یاشلرنده بر دخترملاحت اثر بولنان عوله‌تاناپولی اسمنده بر قیزه عبایی یاقار. بودختر پری پیکر انطونیوبوللی اسمنده بر ایتالیانك دلداده‌سی ایمش.

غالونی بو قیزله کوروشمکه، اعلاق عشق ومحبت ایتمکه باشلارسه‌ده قیز دلداده‌سندن پك زیاده احتراز وتوحش ایتمکده اولدیغندن غالونی‌یه اچیقدن اچیغه بردرلو افشای سر ایده‌مز. محبتنی کیزلمکه مجبور اولور.

غالونینك قلبنده پارلایان آتش سودا کیت کیده شدت پیدا ایلدیکندن قیزك اغوش لطافت نثارینه اتیلمق ایچون رقیبی اولان ایتالیانك وجودینی اورته‌دن قالدیرمغی عزم ایدر.

غالونی بونك ایچون درلو چاره‌لر تحری ایدر. نهایت رقیبنك برالتون ساعت چالمش اولدیغنی ینه کندیسندن ایشیتدیکندن بوخبری فرصت اتخاذ ایله حریفی ضابطه‌یه توقیف ایتدیریر.

حریف توقیف ایدیله‌رك بوصورتله رقیب اورته‌دن قالقنجه غالونی قیزی اقامتکاهنه کوتوره‌رك برلکده امرارحیات ایتمکه باشلارلر.

براقشام غالونی اقامتکاهنه عودت ایدرکن رقیبی اولان ایتالیانی زقاق باشنده قارشوسنده کورنجه شاشیروب قالیر.

رقیبی هیچ برسوز سویلمکسزین غالونینك اوزرینه اتیله‌رك ارقه‌سنه بربچاق ایندیرر. غالونی بوصورتله مجروح اولنجه ضابطه‌مأمورلری طرفندن خسته‌خانه‌یه قالدیریله‌رق مداوات ابتدائیه‌سی اجرا ایدیلورسه‌ده، مرقوم خسته‌خانه‌ده یاتمق ایسته‌مدیکندن، چیقار طوغریجه اقامتکاهنه کیدر. فقط ایش ایشدن کچمش، قیز، اسکی دوستیله قول قوله ویره‌رك اقامتکاهلرینه کیتمشلردر. بزم عاشق بیچاره‌ده بونلرك ارقه‌سندن باقه قالمش!!

§ تولوندن ٢٨ مارت تاریخیله بیلدیریلیور:

آوستریادونماسی قوماندانی آمیرال (ماریه‌ر) بوآقشام ردیف فرقه‌سی قوماندانی آمیرال (بەسون) آمیرال (کیتردن) ایله ارکان حرب رئیسی آمیرال (بوته‌بی) (مونارق) زرهلیسنده آقشام طعامنه دعوت ایتمشدر. تولون بحری قوماندانی آمیرال بومون آوستریا فیلوسنك تولون صولرنده پك آز بولنه‌جغندن طولایی مقابلةً آوستریا ضابطاتی دعوت ایده‌میه‌جکنه مبنی ایدیلن دعوتی قبول ایتمشدر.

§ فرانسز غزته‌لرنده کورلمشدر:

مطبوعات فرانسه رئیس حکومتی موسیو لوبه‌نك روسیه‌یه سیاحتندن بحث ایتدکاری حالده بوسیاحتك جهت سیاسیه‌سنه دائر پك چوق شی سویلنمیور. یالکز رئیس مشارالیهك مکمل ومطنطن برصورتده قبولی ایچون روسیه‌جه اجرا ایدیلن تدارکات وتهیئات فوق‌العاده‌دن بحث اولنیور.

حتی بعض غزته‌لر، رئیس مشارالیه ایچون برطاقم البسه وسائره سپارش ایدلدیکنی خبر ویریورلر. بری طرفده‌کی شوتدارکاته باقیلورسه موسیو لوبه‌روسیه سیاحتنه ـ جهت سیاسیه‌دن صرف نظر ـ نزاکت متقابله نقطه‌سندن دخی اهمیت مخصوصه عطف واسناد ایتدیکی اکلاشیلیور.

فیغارو غزته‌سی، رئیسك سیاحتنه دائر یازدیغی فقره‌لرده المانیا ایمپراطوری حضرتلرینك یاطی کبی برسفینه احضارینی بیان وتوصیه ایدییور.

بر صحنهٔ جنایت

اوچ آیی متجاوز مدتدنبری (معلومات) غزته‌سنه تفرقه صورتیله نشر ایدیلن (بر صحنهٔ جنایت) عنوانلی رومان بودفعه کتاب اوله‌رق تمثیل وساحهٔ انتشاره وضع اولنمشدر. رومانك موضوعی، اسلوب تحریری حقنده بوراده معلومات اعطاسنه لزوم یوقدر. ترتیبنك تصحیحنه خاصةً اعتنا اولنوب کوزل کاغد اوزرینه طبع ایدیلن بومراق انکیز، لطیف رومان ٧٠٨ صحیفه‌لك قوجامان برجلد تشکیل ایلدیکی حالده اجرت تحریریه، ترتیبیه ومصارف طبعیه بر طرفه قالسون، کاغد بهاسنی بیله اوده‌یه‌مین یالکز بش غروش فیأتله مطبعه‌مزده صاتلمقده‌در. فیأتك بوجزئیتی رومانی غزته‌مزك تفرقه ستوننده مطالعه ایدرك استحسان وتقدیر بیوران قارئین کرامزدن بعضلرینك آرزو واخطارلری انتاج ایلمشدر. رومانك استدالرنده بودرجه مظهر رغبت اوله‌جغنی کسدیره‌مدیکمز ایچون زیاده فورمه تمثیل ایتدیرمه‌مش ایدك. دیمك ایسترزکه موجودی آزدر. بنابرین برنسخه ایدنمك آرزوسنده بولنانلرك وقت وزمانیله آلملرینی توصیه ایدرز. سواحل ایچون فیٔ اصلی اولان بش غروشه آلتمش وداخل ایچون طقسان پاره پوسته اجرتی ضم ایدیله‌رك کوندرلیلدر. تعهدلی اوله‌رق ارسالنی اشعار ایده‌جکلرك بومقداره اللی پاره دها علاوه ایلملری لازمدر. نقد مقامنه پوسته پولی کوندریلیرسه قبول اولنور.

ارتقا

جریدهٔ ادبیه وفنیه‌سنك (١٥٦) نومرولی نسخهٔ نفیسه‌سی زینتساز عالم مطبوعات اولمشدر.

مندرجاتی: (مصاحبه؛ باغچوانلغه متعلق): محمد ضیا (کوزلریکز ایچون): محمد آصف، قسم نسا: (خانم قیزلریمز؛ اووی والده‌لك): نفیسه، (دلارا): محمد آصف، اعلانات وسائره.

اعلانات

اوقاف همایوندن مخصص دعاکوی معاشمك تطبیق مهری قضاءً ضایع ایلدیکمدن هرکیمك یدنده بولنور ایسه معتبراولمدیغی ومذکور معاشمدن ماعدا مذکور مهرله هیچ بریره دینم بولنمدیغی اعلان اولنور.

قوجه‌مصطفی پاشاده
ام کلثوم

فوق‌العاده برفرصت

یالکز قرق کون ایچون

پسالتینك بیوك مفروشات مغازه‌سی

بك اوغلنده التنجی دائرهٔ بلدیه قارشیسنده

اوروپادن جلب ومغازه‌مزك فابریقه‌لرنده اعمال اولنان کلی برمقدار اشیا بودفعه مذکور مغازه طرفندن یالکز قرق کون ایچون فوق العاده بر تنزیلات ایله موقع فروخته وضع اولنمشدر. موقع فروخته وضع اولنان اشیالردن باشلوجه‌لری یتاق، صالون، یمك اوطه‌لری طاقملری قاریوله‌لر، صندالیه‌لر، قناپه طاقملری، پرده‌لر تزیینات ایچون امریقا اشیالری وسائر لوازمات بیتیه تنزیل فیأت ایله صاتیله‌جقدر. مغازه‌نك مدیری موسیو پسالتی بعض اشیا مبایعه‌سی ضمننده اوروپایه عزیمتی مقرر اولدیغندن یالکز قرق کون قدر بواصولی موقع اجرایه قویه‌رق محترم مشتریلرینه برخدمت مفتخره‌ده بولنه‌جقدر.

یالکز محترم مشتریلرینك برکره مذکور مغازه‌یی زیارت ایتملری کافیدر. ٥—١٥م: ث

نسله‌نك سودلی اونی

کوچك چوجقلر وخسته‌لقدن هنوزافاقت بولانلر واختیارلر ایچون مکمل بر غدادر اسویچره‌نك اك اعلا سودی محتویدر.

اجزا انجارلرنده واجزاخانه‌لرده وارزاق مغازه‌لرنده صاتلمقده‌در تر کیا ایچون وکیل عمومیسی: ادوارهنی استانبولده طراقجیلرده‌ماتیوخانده

ث ج ٣—٤٨

برخالی تجارتخانه‌سی

ممالك شاهانه خالی وقالیچه‌لری ایچون مساعد شرائط ایله بر اجنته تأسیس ایتمك ایستیور. بو خصوصده آتیده‌کی ادرسه مراجعت اولنملیدر: آلاغوس، وایت چاپل، نومرو ٨٤ لیورپول (انکلتره)

٦—٦م: ث

ثروت محمد طاهر